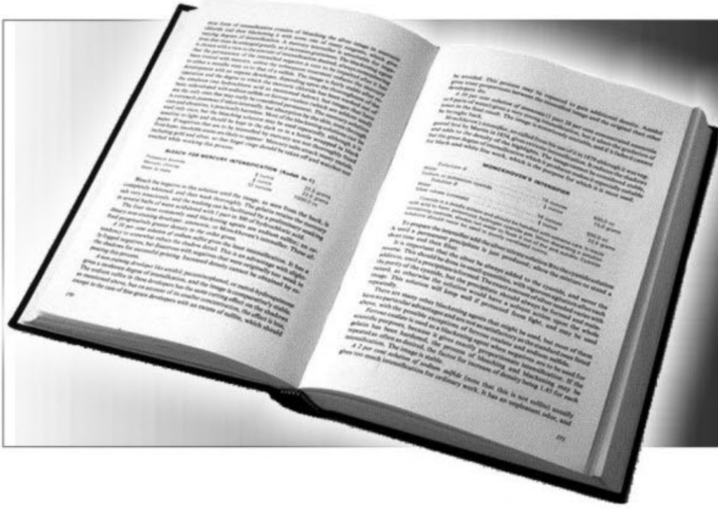
BON DIA Aruba



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



E SOMBRA DEN NAN EXISTENCIA

Y tambe tabatin un mucha mohe cu no tabata sa ki haci cu su curpa. Asina el a drenta el a cuminda y a bai sinta un poco retira di grupo. E tabatin un bunita curpa. Bon forma. Bo tabata haya e impresion cu el a ser saca for di un formaleta, anto ki sorto di formaleta. Y e tabata consciente di esei. Su bistimento tabata saca su figura mas hopi. Y Esei e tabata sa masha bon mes. Y pa yama atencion e no tabata para keto. Tabata parce manera cu algo tabata hink'e.

Keto bai e tabata cambia di posicion y despues di haci esei e tabata tira un bista si e otronan a mira. Si nan tabata check e.E tabata masha coketa. E no tabata di a mahos ei.

. Y dor di cu su blusa no tabata tapa completamente su pechonan tur ora bai e tabata his'e. Pa di e manera ei percura pa tapa nan y tambe pa yama mas atencion na e dos balanan cu e tabatin su dilanti.

Su pechonan tabata exageradamente grandi. E no a opera nan, nan tabata natural Nan tabata mustra un frescura natural. Duro manera mispel berde. E fruta prohibi for di den paraiso marduga di creacion.

Prome cu homber a perde su inocencia. O kisas pa motibo di nan mes el a perde esaki. Nan tabata e manzana tentadora cu awendia ta purba tenta e hombernan. Den tempo moderno no tin mester di colebra pa tenta bo ma simplemente pechonan menazante ta suficiente pa pone bo curason bati hopi mas lihe. Y ainda mas… pone bo cabes bira di un manera inexplicabel.

Y si ta posibel haci ehercicio di gymnastiek riba nan. Y e damita aki tabata consciente di tur esaki. Na su manera e tabata reta bo. Di un manera cu internamente e tabata gosa un mundo.

Hesu cu su pechonan tabata grandi. Mi no ta exagera si mi ta bisa cu bo por a haci ehercionan di gymnasia riba nan.Y tur cos tabata mustra cu e kier a laga tur hende mira con grandi nan ta. Pues constantemente e tabata move. Pura hisa e blusa pa tapa nan.

Bo no tabata sa si e tabata haci esei pa yama atencion o cu e stulnan no tabata di e comodo ei pa e sinta. Varios biaha ora cu e no tabata move e tabata busca manera pa bai busca den su cartera algo cu si e no tabata ei den e tabata haci esei pa calma su nervionan. Pasobra esei si e tabata nervioso

Su bisti cortico y cu cualkier movecion straño bo tabata kere cu bo tabata mirando e selvanan scur di Amazonia. Y pa pone mas enfasis e no tabata sinta keto. Keto bai e tabata cambia di posicion. E tabata hopi inkieto. Retante! Si, esei mes ta e palabra.

Y de bes en cuando e tabata tira un bista riba e presentenan. Maske nan tambe tabata haci esaki cu ne. Loke ami tabata haya masha interesante tabata cu ki ora e busca manera di mira den mi direccion ami tabata haci esei den su direccion y e ora nos Mirada nan tabata topa otro. Y pura pura e tabata kita esun di dje.Tabata net caco scondi.

E tabata duna bo e impresion di un hende cu ta pa prome biaha ta bai docter. Y cu p'esei tabata asina nervioso. O cu lo bai haya resultado di testnan cu el a haci y cu podise nan lo no a sali di e negativo ei.

E tabata haci mi corda Pilar. Su nomber complet tabata Pilar Restrepo. Un mucha mohe no di e bieu ei. Mas bien bo por a bisa cu e tabata jong. Hopi jong. Y na un edad hopi jong el a caba su bachiyerato.

E por a siña bon. Semper e tabata saca bon punto. Su mayornan a propone pa e sigui studia. Ma e no kier a bai Universidad. Maske cuanto su mayornan a papia cu ne e no a tuma aden . e kier a traha lo mas pronto posibel.

Gana placa y gosa bida. Esei pasobra e tabata odia sinta den banki. P'esei mes despues cu el a caba su bachiyerato na Pereira el a busca tur caminda trabou. Ma e no por a haya. Y amiganan cu tabata na Aruba a entusiasm'e pa bin ki. Loike el a haci.

Pa algun tempo el a keda cerca e amiganan cu tabata traha na diferente pacus. Y Asina el a yega el a purba haya trabou na cualkier pacus, ma e no a logra. Tabata parce cu suerte no tabata cu ne.

Por fin via via el a bin haya trabou. Anto na un bar. Un bar masha conoci na Playa. Hobennan tabata sa bai ei masha hopi. Esei pasobra e tabatin un ambiente unico. E tabata un bar basta grandi y hopi moderno, unda basta mucha mohe Latino tabata traha.

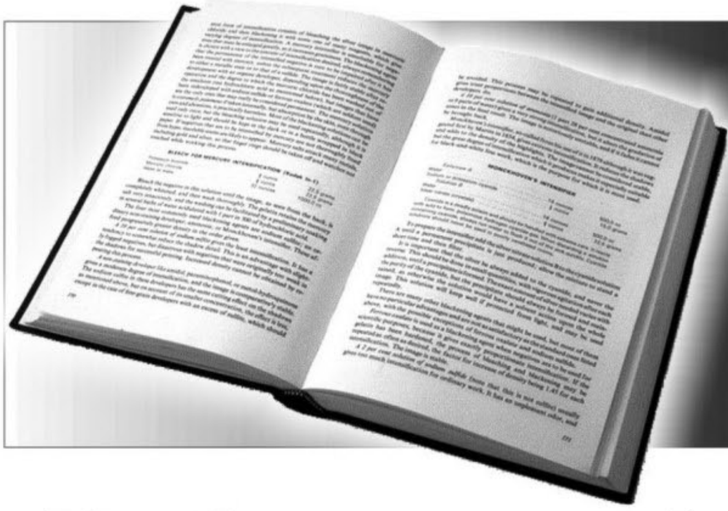
El a tum'e cu speransa di haya algo miho. No como prostituta, ma como ayudante di e bartender y te asta bo por bisa como un sorto di haas.A kere cu e ta un di tantisimo prostituta cu ta traha den bar. Ma mester bisa cu esei Pilar no tabata.

E tabata un mucha decente den un ambiente hopi straño.Y esei mes tabata hopi dificl p'e. Constantemente e mester tabata alerta pa e avancenan di e yonummannan.Mester a acepta masha hopi a buso y palabranan deniante. Pasobra esakinan tabatin e idea cu tur mucha mohe cu ta traha den bar ta un presa facil. Ma cu Pilar nan a kiboca. Tabata conoci cu aki na Aruba hopi bar tin e sorto di mucha mohenan aki pa atrae cliente. Algun di nan tabata protitui.

DEN TUR CULTURA NOS TIN CREENCIA CU TA PARTI DI E CULTURA EI.
HOPI DI E CREENCIANAN AKI TA BAYENDO PERDI.
ESAKI PA DIFERENTE MOTIBO.
UN DI NAN TA CU SOCIEDADNAN TA MODERNISANDO.
ESAKI MES TA HACI CU NAN NO POR KEDA CLABA DEN LOKE ANTES TABATA PASA.
MAS PRIMITIVO UN PUEBLO TA MAS CREENCIA NAN TIN.
Y POCO POCO ESAKINAN TAMBE TA BAYENDO PERDI.
ESAKI NATURALMENTE TA DI LAMENTA.
DOR DI E PERDIDA AKI CULTURA TA BIRA POCO MAS POBER.

ATA ALGUN CREENCIA CONOCI DEN DIFERENTE PUEBLO.
TABATA KERE CU SI CORE ROND DI MESA ESEI TABATA YAMA MORTO.





Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



Refrescando nos Papiamento

RANCA

Ranca ta un verbo cu varios nificacion.

RANCA... bai cu ne
kita
saca

USO

E rooi a ranca e mata. — E rooi a bai cu e mata.
Ranca placa for di un hende. — Kita placa for di un hende.
El a ranca un djente. — El a saca un djente.

EXPRESIONNAN

El a ranca bai. — El a sali bai.
El a ranca un caña. — El a bebe hopi.



PALABRANAN

Ernesto E. Rosenstand

Desapareciendo

Idioma ta dinamico.
Constantemente e ta cambia.
Palabranan ta desapareciendo.
Otronan ta drenta.
Esei mes ta haci cu e ta biba.
No usa palabra nobo sin tin mester.
Un palabra cu ta desapreciendo ta :

CINCURIA

E ta nifica:

SETENT'I CINCO CEN

Ban purba recupera algun di e palabranan aki.

Nos Cultura

RELIGION NA ARUBA

Den tur cultura nos tin creencia cu ta parti di e cultura ei.
Hopi di e creencianan aki ta bayendo perdi.
Esaki pa diferente motibo.
Un di nan ta cu sociedadnan ta modernisando.
Esaki mes ta haci cu nan no por keda claba den loke antes tabata pasa.
Mas primitivo un pueblo ta mas creencia nan tin.
Y poco poco esakinan tambe ta bayendo perdi.
Esaki naturalmente ta di lamenta.
Dor di e perdida aki cultura ta bira poco mas pober.
Ata algun creencia conoci den diferente pueblo.
Tabata kere cu si core rond di mesa esei tabata yama morto.

Donkey Sanctuary Aruba

After the introduction of the automobile the Donkeys were set free. Because many of them lost their habitat, (housing projects all over the island, heavy traffic), mistreatment and ignorance, the Aruban Donkey today is at the edge of extinction.

There are 25 volunteers who take care of the wounded, mistreated and neglected Donkeys.

April 14, 1997 the foundation "Save our Donkey" was established. We started by gathering 13 Donkeys who continuously crossed the main road at Pos Chiquito. Endangering the heavy traffic and themselves.

Come spend some time with us.
There are guides present who would enjoy;
* Telling you about the history of the Donkeys in Aruba
* Showing you around
* Answering your questions



We are located in Santa Lucia.
Turn to the right at "Ayo Rock Formations" and after half a mile you will find the sanctuary on your left.
Open every day. For opening hours please call 5841063 - 5684091 - 9656986 - 9648221
Check our website at: www.arubandonkey.org